

## SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2005/75/ES

zo 16. novembra 2005,

ktorou sa opravuje smernica 2004/18/ES o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 47 ods. 2 a na jej články 55 a 95,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy <sup>(2)</sup>,

keďže:

- (1) Prahová hodnota, ktorá sa vzťahuje na zákazky týkajúce sa určitých služieb s dotáciami vo výške viac ako 50 %, by sa mala naďalej upravovať podľa prahovej hodnoty, ktorá sa vzťahuje na zákazky na služby zadané verejnými obstarávateľmi, ktorí nie sú ústrednými orgánmi štátnej správy, tak ako bolo zamýšľané ustanoviť pri prijímaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby <sup>(3)</sup>.
- (2) Táto úprava by sa mala zabezpečiť aj v rámci revízie prahových hodnôt stanovenej v článku 78 smernice 2004/18/ES.

- (3) Článok 78 smernice 2004/18/ES v súčasnosti z dôvodu administratívnej chyby nezabezpečuje želanú úpravu. Písmená b) a c) článku 78 ods. 2 by sa preto mali opraviť tak, že odkaz na písmeno b) prvého odseku článku 8 sa presunie z článku 78 ods. 2 písm. b) do článku 78 ods. 2 písm. c),

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

## Článok 1

V článku 78 ods. 2 smernice 2004/18/ES sa písmená b) a c) nahrádzajú takto:

- „b) prahovú hodnotu stanovenú v článku 67 ods. 1 písm. a), s ohľadom na revidovanú prahovú hodnotu, ktorá sa vzťahuje na verejné zákazky na služby zadávané verejnými obstarávateľmi uvedenými v prílohe IV;
- c) prahové hodnoty stanovené v článku 8 prvom odseku písm. b) a v článku 67 ods. 1 písm. b) a c), s ohľadom na revidovanú prahovú hodnotu, ktorá sa vzťahuje na verejné zákazky na služby zadávané verejnými obstarávateľmi, ktorí nie sú uvedení v prílohe IV.“

## Článok 2

- (1) Stanovisko z 28. septembra 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).
- (2) Stanovisko Európskeho parlamentu z 27. septembra 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 14. novembra 2005.
- (3) Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114. Smernica zmenená a doplnená nariadením Komisie (ES) č. 1874/2004 (Ú. v. EÚ L 326, 29.10.2004, s. 17).

Členské štáty prijímajú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 31. januára 2006.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

### Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

### Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Štrasburgu 16. novembra 2005

*Za Európsky parlament*

*predseda*

J. BORRELL FONTELLES

*Za Radu*

*predseda*

Bach of LUTTERWORTH

---